ADV. L. 8134/1.

Coordination (1)

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones, le 3 octobre 1962, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant la loi du 26 janvier 1960 relative aux redevances sur les appareils récepteurs de radiodiffusion", a donné le 16 octobre 1962 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 3e oktober 1962 door de Minister van Posterijen, Telegraaf en Telefoon verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 26 januari 1960 betreffende de taksen op de toestellen van radio-omroepuitzendingen", heeft de 16e oktober 1962 het volgend advies gegeven :

7-XI-62

Dans l'arrêté de présentation, les titres des Ministres qui ont l'éducation nationale et la culture dans leurs attributions ne sont pas conformes à ceux qui leur sont donnés par l'arrêté royal du 25 avril 1961, modifié par l'arrêté royal du 20 juillet 1962. Ces titres sont respectivement :

Ministre de l'Education nationale et de la Culture et Ministre de la Culture, Adjoint à l'Education nationale.

In het indieningsbesluit stemmen de titels van de Ministers tot wier bevoegdheid de nationale opvoeding en de cultuur behoren niet overeen met die welke voorkomen in het koninklijk besluit van 25 april 1961, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juli 1962, namelijk :

Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur en
Minister van Cultuur, Adjunct voor Nationale Opvoeding.

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président,

G. HOLOYE, conseillers d'Etat,
J. MASQUELIN,

F. DUCHENE, assesseurs de la section de législation,
J. ROLAND,

G. DE LEUZE, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. H. ROUSSEAU, substitut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) G. DE LEUZE.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : eerste-voorzitter,

raadsheren van State,

bijzitters van de afdeling wetgeving,

adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. ROUSSEAU, substituut.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) J. SUETENS.